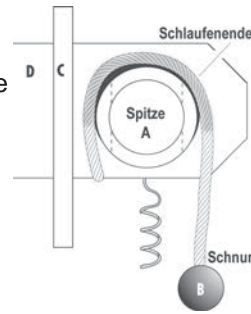




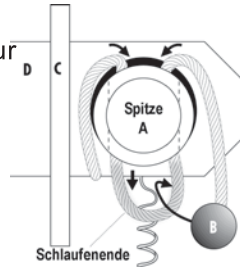
EINSCHLIESSEN DES PUZZLES

Die Flasche auf den Puzzleboden stellen. Verschluss D wie unten gezeigt an der Flasche anbringen und Stab C über Stab D schieben. Die Höhe des Puzzles kann durch Änderung der Seillänge verstellt werden. ****Dazu schieben Sie den Knoten in Verschluss D.****

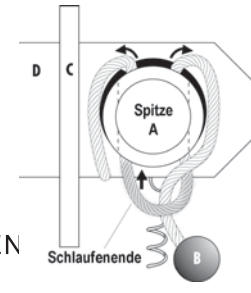
1) Stab "A" halbwegs durch die Öffnung von Stab "D" schieben und die Schnur wie gezeigt arretieren.



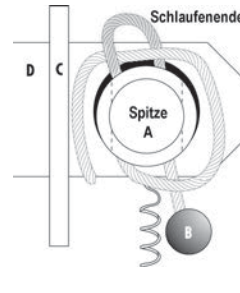
2) Ein Stück Schnur durch die Bohrung in Stab "A" nach UNTEN schieben und dort eine Schlaufe bilden. Kugel B durch das Schlaufenende schieben.



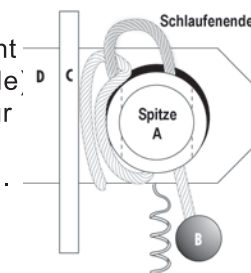
3) Dies sollte nun folgendermassen aussehen. Das Schlaufenende durch ziehen und rütteln an der Schnur nach OBEN durch die Bohrung von Stab "A" schieben.



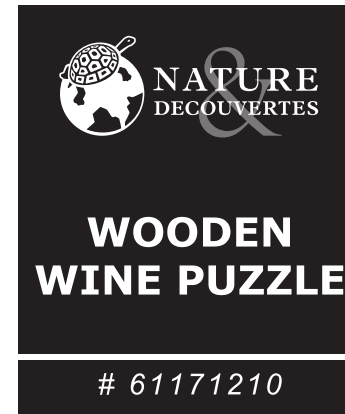
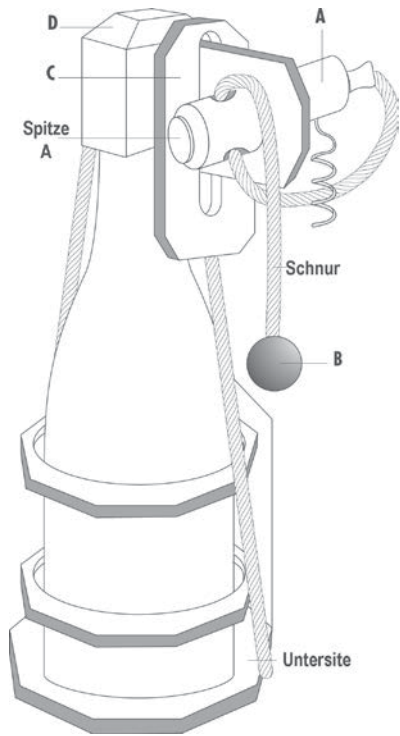
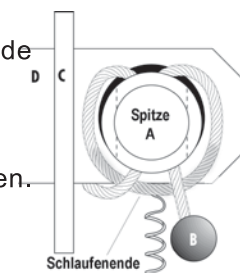
4) Dies sollte nun folgendermassen aussehen.



5) Die Schnur (nicht das Schlaufenende) von der rechten zur linken Seite von Stab "A" bewegen. Dies sollte nun folgendermassen aussehen.



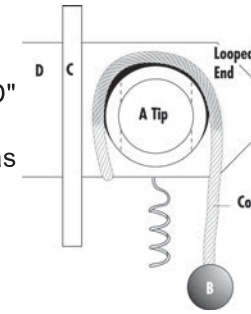
6) Das Schlaufenende nun über Spitze "A" nach unten ziehen. Kugel B wie gezeigt vor der Schnur ziehen. Ihre Flasche ist nun verschlossen.



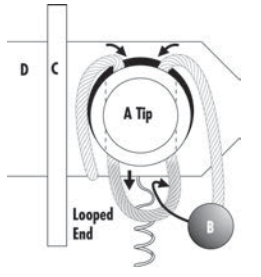
TO LOCK UP A BOTTLE

Get to know your puzzle parts. Place the bottle in the puzzle base, position "D" Cap on top of the bottle and slide "C" bar over "D" bar end, as illustrated. ****Adjust the cord length by moving the knot inside "D" cap.****

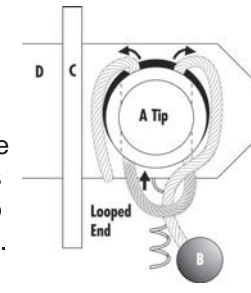
1) Place "A" bar halfway through "D" bar opening and position the cord as shown.



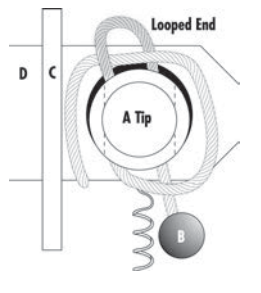
2) Push the "looped end" section of cord DOWN through the hole in the "A" bar to form a looped end at the bottom. Pass Ball "B" through the looped end.



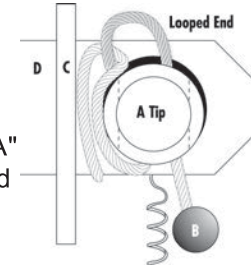
3) It should now look like this. Pull and jiggle on the cord so that the looped end comes UP through the top of the "A" bar hole.



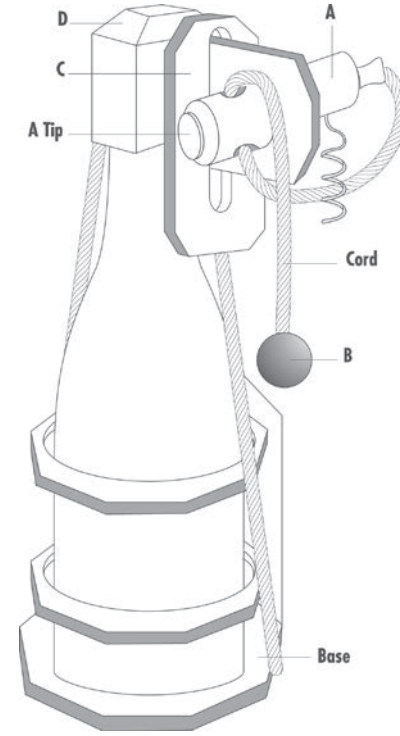
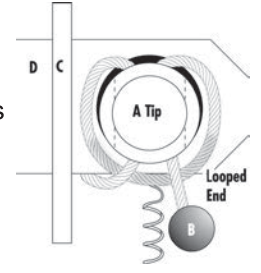
4) It should now look like this.



5) Move the cord, NOT the looped end, from the right hand side of the "A" bar, to the left hand side. It should now look like this.

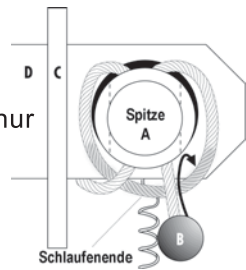


6) Pass the looped end down and OVER "A" tip. Pass Ball "B" to the front of the cord as shown. Your bottle is now in place.

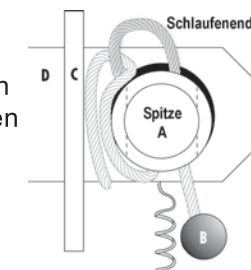


LÖSUNGSBLATT

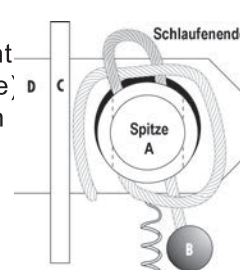
1) Kugel B wie gezeigt auf die Schnur ziehen.



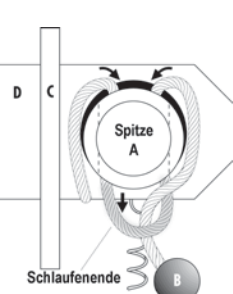
2) Das Schlaufenende von Spitze "A" abziehen und loslassen.



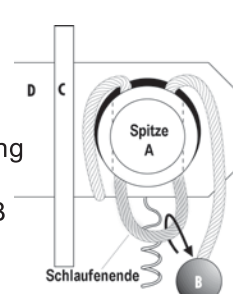
3) Die Schnur (nicht das Schlaufenende) dann von der linken zur rechten Seite von Stab "A" bewegen. Diese sollte nun folgendermassen aussehen.



4) Das Schlaufenende nun durch ziehen und rütteln an der Schnur DURCH die Bohrung in Stab "A" bewegen.

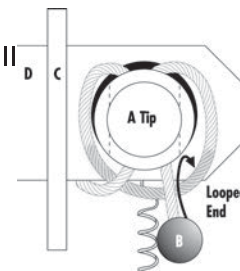


5) Kugel B von hinten durch das Schlaufenende ziehen. Zur Befreiung der Schnur von der Bohrung an Kugel B ziehen. Prost!

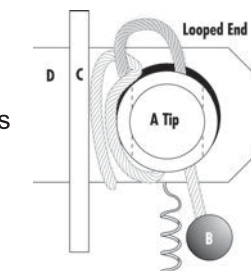


TO RELEASE THE BOTTLE

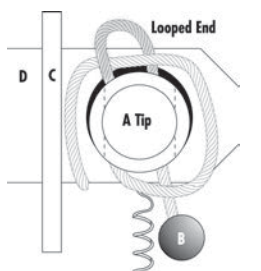
1) Pass Ball B through the looped end as shown.



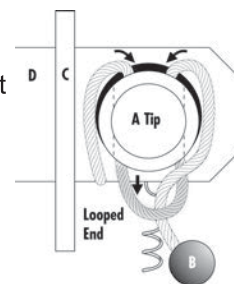
2) Pull the looped end off of the "A" tip and position as shown.



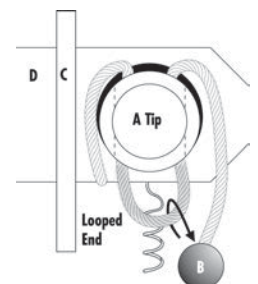
3) Move the cord, NOT the looped end, from the left hand side of the "A" bar, to the right hand side. It should now look like this.



4) Pull and jiggle on the cord so that the looped end comes DOWN through the top of the "A" bar hole.



5) Pass Ball "B" through the looped end from behind. Tug on Ball "B" to release the cord from the hole. Cheers!





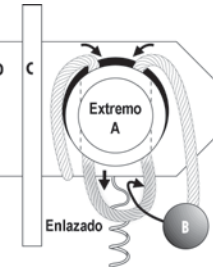
PARA BLOQUEAR LA BOTELLA

Coloque la botella en la base del rompecabezas, y ubique el tope de la sección D arriba y deslice la Varilla C sobre la Varilla D como se muestra en la figura más abajo. ****Para ajustar la altura del rompecabezas, modifique el largo de la cuerda moviendo el nudo interno en el tope de la sección D.****

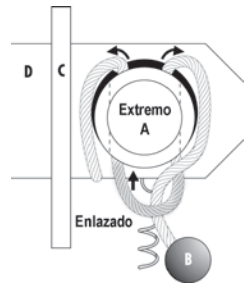
1) Coloque la barra "A" a medio camino a través de la abertura de la barra "D" y ubique la cuerda tal como se muestra.



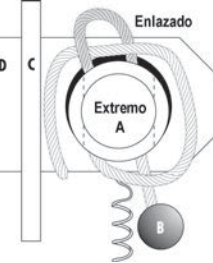
2) Empuje una sección de la cuerda hacia ABAJO a través del agujero en la barra "A" para formar un lazo al final en la parte de abajo. Pase la Bola B a través del extremo enlazado.



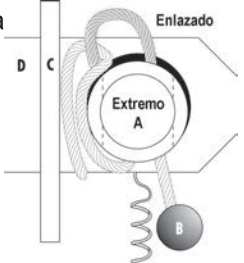
3) Ahora, debe parecerse a esto. Jaley balance la cuerda de modo que el extremo enlazado SUBA a través de la parte superior del agujero de la barra.



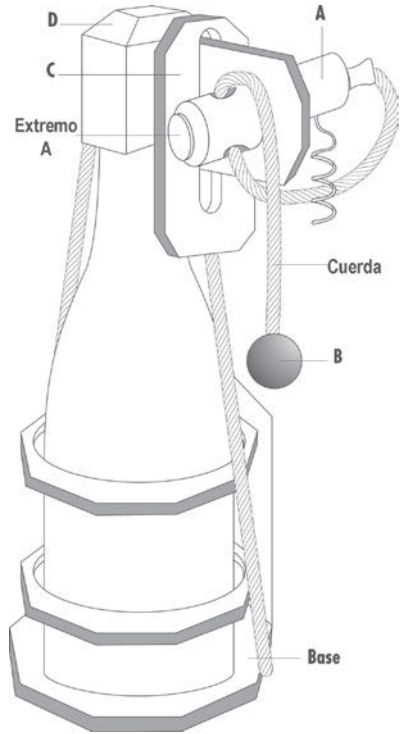
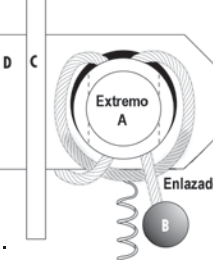
4) Ahora, debe parecerse a esto.



5) Mueva la cuerda (no el extremo enlazado) desde la derecha de la barra "A" hacia la izquierda. Ahora, debe parecerse a esto.



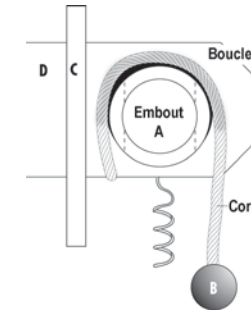
6) Pase el extremo enlazado de abajo sobre el extremo "A". Pase la Bola B frente a la cuerda como se muestra. Ahora, su botella está asegurada en su sitio.



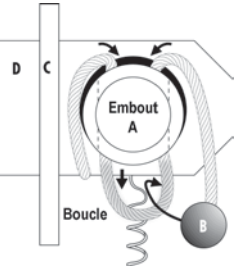
INSTALLATION DU CASSE-TÊTE SUR LA BOUTEILLE

Placez la bouteille dans la base du casse-tête. Placez la partie capsule « D » sur le dessus du goulot de la bouteille. Glissez la barre « C » sur l'extrémité de la capsule « D » comme dans l'illustration ci-dessous. ****Pour ajuster la hauteur du casse-tête, ajuster la longueur de la corde en déplaçant le noeud à l'intérieur de la capsule « D ».****

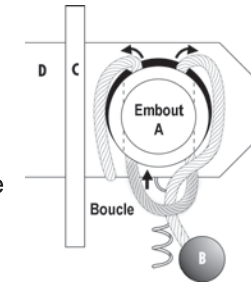
1) Insérez le tire-bouchon « A » à mi-chemin dans l'ouverture de la barre « D » et placez la corde tel qu'indiqué.



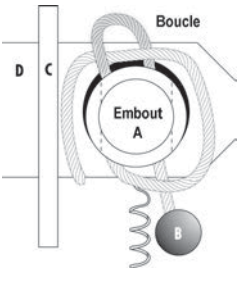
2) Pousser la corde avec le doigt dans l'ouverture de « A », du haut vers le bas, pour former une boucle dans la partie inférieure. Passez la boule « B » dans la boucle.



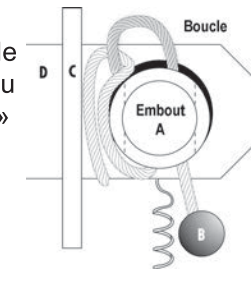
3) Vous devriez obtenir le résultat suivant. Tirez, secouez et poussez la boucle vers le haut, afin qu'elle passe au travers de l'ouverture de « A ».



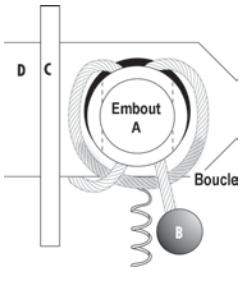
4) Vous devriez obtenir le résultat suivant.



5) Passez la corde (PAS la boucle) du côté droit de « A » vers le côté gauche. Vous devriez obtenir le résultat suivant.

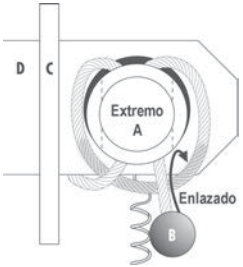


6) Passez la boucle PAR-DESSUS l'embout « A » vers le bas. Passez la boule « B » en avant de la corde tel qu'indiqué. Votre bouteille est maintenant verrouillée.

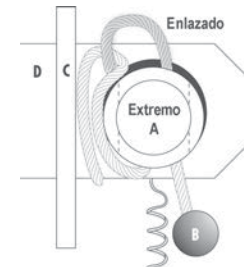


COMO LIBERARLA

1) Pase la Bola B sobre la cuerda tal como se muestra.



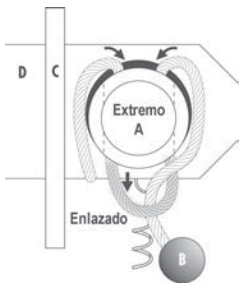
2) Quite la parte final enlazada del extremo "A" y libérela.



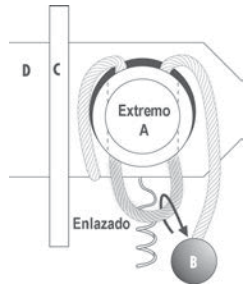
3) Mueva la cuerda (NO el extremo enlazado) de la izquierda de la barra "A" hacia la derecha. Ahora, debe parecerse a esto.



4) Jaley balance la cuerda de modo que mueva hacia ABAJO la parte final enlazada a través del agujero de la barra "A".

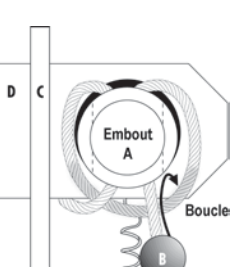


5) Pase la Bola B a través de la parte final enlazada por detrás. Tire la Bola B para liberar la cuerda del agujero. **Salud!**

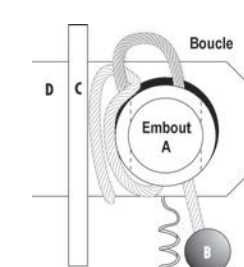


SOLUTION

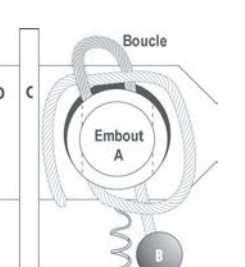
1) Passez la boule « B » par-dessus la boucle vers l'arrière tel qu'indiqué.



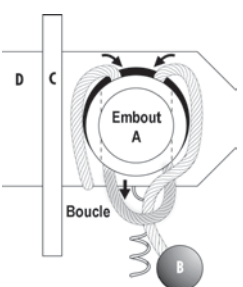
2) Passez la boucle de bas en haut par dessus l'embout « A ».



3) Passez la corde (PAS la boucle) du côté gauche de « A » vers le côté droit. Vous devriez obtenir le résultat suivant.



4) Poussez, tirez et secouez la corde afin que la boucle passe par l'ouverture de « A » vers le bas.



5) Passez la boule « B » dans la boucle par devant. Tirez sur la boule « B » pour libérer la corde de l'ouverture. **Santé!**

